|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  | **Charakteristika predkladaného výstupu tvorivej činnosti /  Characteristics of the submitted research/ artistic/other output** | | |
|  |  | | |
|  |  |  |  |
|  | *Tlačivo VTC slúži na predkladanie výstupov tvorivej činnosti podľa metodiky hodnotenia tvorivých činností (časť V. Metodiky na vyhodnocovanie štandardov) / The form is used to submit the research/artistic/other outputs according to the evaluation methodology of research/artistic/other activities (part V. The Methodology for Standards Evaluation).* | | |
|  |  | | |
|  |  |  |  |
|  |  | [ID konania/ID of the procedure:](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1)[[1]](#footnote-1) |  |
|  |  | [Kód VTC/Code of the research/artistic/other output (RAOO):](file:///E:\\_Docs%20&amp;%20Rozne\\DOC\\Doc\\Zbornik&amp;Doc\\Nový\\Nový_doc\\__Webstr\\z_POM\\Doc\\Nový\\Hodnot%20sprava\\Intranet\\IMG%20web\\Nový%20priečinok\\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx" \l "'poznamky_explanatory notes'!A1)[1](file:///E:\\_Docs%20&amp;%20Rozne\\DOC\\Doc\\Zbornik&amp;Doc\\Nový\\Nový_doc\\__Webstr\\z_POM\\Doc\\Nový\\Hodnot%20sprava\\Intranet\\IMG%20web\\Nový%20priečinok\\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx" \l "'poznamky_explanatory notes'!A1) |  |
|  |  |  |  |
|  | [OCA1. **Priezvisko hodnotenej osob**y / Surname awarded to the assessed person](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1) [[2]](#footnote-2) | | Csach |
|  | [OCA2. **Meno hodnotenej osoby** / Name awarded to the assessed person 2](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1) | | Kristián |
|  | [OCA3. **Tituly hodnotenej osoby** / Degrees awarded to the assessed person 2](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1) | | Doc., JUDr., PhD., LL.M. |
|  | [OCA4. Hyperlink na záznam osoby v Registri zamestnancov vysokých škôl / Hyperlink to the entry of the person in the Register of university staff](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1) [[3]](#footnote-3) | | https://www.portalvs.sk/regzam/detail/14919?mode=full |
|  | [OCA5. **Oblasť posudzovania** / Area of assessment](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1) [[4]](#footnote-4) | | Študijný program Občianske právo, 3. stupeň / Third degree study programe "Civil law" |
|  | Zaradenie (PF TU) | | A |
|  | [OCA6. **Kategória výstupu tvorivej činnosti** / Category of the research/ artistic/other output  *Výber zo 6 možností / Choice from 6 options.*](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#Expl.OCA6!A1)  **vedecký výstup** / scientific output, **odborný výstup** / professional output, **pedagogický výstup** / pedagogical output, **umelecký výstup** / artistic output, dokument práv duševného vlastníctva a norma / intellectual property rights document and standard, **iný výstup** / other output | | **vedecký výstup** / scientific output |
|  | OCA7. **Rok vydania výstupu tvorivej činnosti** / Year of publication of the research/artistic/other output | | 2020 |
|  | [OCA8. **ID záznamu v CREPČ alebo CREUČ** *(ak je)* / ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1)[[5]](#footnote-5) | | ID: 242797 | **Wybrane zagadnienia międzynarodowego prawa prywatnego i procesowego w Republice Słowackiej** / Csach, Kristián [Autor, 100%] ; [recenzované] In: Kwartalnik prawa prywatnego [textový dokument (print)] . – Kraków (Poľsko) : Polska Akademia Umiejetnosci. – ISSN 1230-7173. – Roč. 29, č. 3 (2020), s. 577-590 [tlačená forma] |
|  | [OCA9. **Hyperlink na záznam v CREPČ alebo CREUČ** / Hyperlink to the record in CRPA or CRAA](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1) [[6]](#footnote-6) | | https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioForm&sid=B333B543FA8505EA491A1AF121 |
|  |  | |  |
|  | Charakteristika výstupu, ktorý nie je registrovaný v CREPČ alebo CREUČ / Characteristics of the output that is not registered in CRPA or CRAA | [OCA10. **Hyperlink na záznam v inom verejne prístupnom registri**, katalógu výstupov tvorivých činností / Hyperlink to the record in another publicly accessible register, catalogue of research/ artistic/other outputs](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1) [[7]](#footnote-7) |  |
|  |  | OCA11. Charakteristika výstupu vo formáte bibliografického záznamu CREPČ alebo CREUČ, ak výstup nie je vo verejne prístupnom registri alebo katalógu výstupov / Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs |  |
|  |  | [OCA12. Typ výstupu (ak nie je výstup registrovaný v CREPČ alebo CREUČ) / Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#Expl.OCA12!A1) |  |
|  |  | OCA13. **Hyperlink na stránku, na ktorej je výstup sprístupnený** (úplný text, iná dokumentácia a podobne) / Hyperlink to the webpage where the output is available (full text, other documentation, etc.) |  |
|  |  | OCA14. Charakteristika autorského vkladu / Characteristics of the author's contribution |  |
|  |  | [OCA15. **Anotácia výstupu s kontextovými informáciami týkajúcimi sa opisu tvorivého procesu a obsahu tvorivej činnosti a pod**. / Annotation of the output with contextual information concerning the description of creative process and the content of the research/artistic/other activity, etc. [[8]](#footnote-8)*Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in SlovakRozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English*](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1) | Článok v prestížnom právno-teoretickom časopise vydávanom Poľskou akadémiou vied sa sústreďuje na súčasné problémy medzinárodného práva súkromného a procesného. Približuje zahraničnému čitateľovi všetky väčšie výzvy, ktorým čelilo slovenské medzinárodné právo súkromné a procesné, či už faktického, legislatívneho alebo doktrinálneho charakteru. Autor popisuje problémy, reakcie a navrhuje aj riešenie pre situácie, ktorým môže čeliť ako slovenského právneho prostredia aj iné prostredie. Ukazuje, ktoré cesty slovenského práva sa ukázali ako nasledovania hodné a ktoré cesty sú, naopak, neschodné. K príspevku je pripojený aj dôkladný preklad slovenského predpisu o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom do poľského jazyka. Prekladateľ: Bolesław Banaskiewicz. |
|  | [OCA16. **Anotácia výstupu v anglickom jazyku** / Annotation of the output in English [[9]](#footnote-9)*Rozsah do 200 slov / Range up to 200 words*](file:///E:\_Docs%20&amp;%20Rozne\DOC\Doc\Zbornik&amp;Doc\Nový\Nový_doc\__Webstr\z_POM\Doc\Nový\Hodnot%20sprava\Intranet\IMG%20web\Nový%20priečinok\T_Z_VTC_SjAj_1-2020.xlsx#'poznamky_explanatory notes'!A1) | | *The article in the prestigious journal published by the Polish Academy of Sciences focuses on contemporary issues of private international law and procedure. It brings to the attention of the foreign reader all the major challenges faced by Slovak private international law and procedure, whether of a factual, legislative or doctrinal nature. Amendments to the Act on Private and Procedural International Law as well as the development of case law and doctrine over the last ten years have indicated many problems (matrimonial property regime, adaptation of foreign judgments, consumer protection, interim measures). The author maps these risks or reactions to it and assesses their appropriateness. He points out the difficulties caused by the divergence of national and European law, even in cases where the matter falls within the scope of the European unified rules. The author suggests solutions for situations that may be faced by other legal environments than the Slovak legal environment. He shows which paths of Slovak law have proved to be worth following and which paths are, on the contrary, impassable. The paper is accompanied by a thorough translation of the Slovak rules on private international law and procedure into Polish. Translation by:* Bolesław Banaskiewicz*.* |
|  | OCA17. **Zoznam najviac 5 najvýznamnejších ohlasov na výstup** / List of maximum 5 most significant citations corresponding to the output  *Rozsah do 200 slov / Range up to 200 words* | | Vzhľadom na to, že článok bol publikovaný nedávno, nie sú citácie evidované.  *The paper has been published recently, therefore no citations are registered.* |
|  | OCA18. **Charakteristika dopadu výstupu na spoločensko-hospodársku prax** / Characteristics of the output's impact on socio-economic practice  *Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in Slovak Rozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English* | | Výstup môže prispieť k pochopeniu funkčnosti legislatívnych a doktrinálnych reakcií na aktuálne výzvy medzinárodného práva súkromného a procesného. Nastavuje zrkadlo slovenskej legislatíve a indikuje problémy, ktoré sú vyvolané neprispôsobením vnútroštátneho právneho poriadku v tej časti, ktorá nie je predmetom európskej unifikácie. Vznikajú tak nechcené legislatívne a aplikačné protichodnosti, ktorým je potrebné čeliť. Príspevok približuje problémy, s ktorými legislatíva posledných desať rokov bojovala, ako aj problémy, ktoré v tom čase legislatíva sama vytvorila. Zásadný význam pre aplikačnú prax majú závery ohľadne nevhodnej legislatívnej konštrukcie preferencie slovenského práva v spotrebiteľských veciach, ktorá je v rozpore s právom EÚ.  *The paper may contribute to the understanding of the functionality of legislative and doctrinal responses to the current challenges of private and procedural international law. It sets a mirror to the Slovak legislation and indicates the problems caused by the non-adaptation of the national legal order in the part that is not subject to European unification. This creates unwanted legislative and application contradictions that need to be addressed. The paper brings together the problems that the legislation has been struggling with for the last ten years, as well as the problems that the legislation itself has created in the meantime. Of fundamental importance for the application practice are the conclusions regarding the inappropriate legislative construction of the preference of Slovak law in consumer matters, which is contrary to EU law.* |
|  | OCA19. **Charakteristika dopadu výstupu a súvisiacich aktivít na vzdelávací proces** / Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process *Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in Slovak Rozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English* | | Publikácia je využiteľná najmä vo výučbe zahraničných študentov a študentov v treťom stupni štúdia. Môže tiež slúžiť pre výskum zahraničných doktorandov.  *The publication is particularly useful in teaching foreign students and in the third level of study. It can also serve for research by foreign PhD students* |
|  |  |  |  |

1. Doplní agentúra / To be completed by the Agency. [↑](#footnote-ref-1)
2. Podľa čl. 20 Metodiky na vyhodnocovanie štandardov. / According to Art. 20 of the Methodology for Standards Evaluation. [↑](#footnote-ref-2)
3. Uvedie sa hyperlink na záznam osoby v Registri zamestnancov vysokých škôl: https://www.portalvs.sk/regzam. / A hyperlink to the person's entry in the Register of University Staff is stated: https://www.portalvs.sk/regzam. [↑](#footnote-ref-3)
4. Uvádza sa názov a stupeň študijného programu alebo názov odboru habilitačného konania a inauguračného konania podľa typu konania.  
   / The name and degree of the study programme or the name of the field of the habilitation procedure and inaugural procedure according to the type of procedure is be stated. [↑](#footnote-ref-4)
5. Uvádza sa ID záznamu v registri CREPČ alebo CREUČ. / The ID of the record in the CRPA or the CRAA is stated. [↑](#footnote-ref-5)
6. Uvádza sa hyperlink na záznam výstupu v CREPČ alebo CREUČ, ktoré sú umiestnené na adrese: https://cms.crepc.sk. / A hyperlink to the output record in the CRPA or the CRAA, which are available at https://cms.crepc.sk/, is stated. [↑](#footnote-ref-6)
7. Napríklad katalóg publikačnej činnosti SAV, WoS, Scopus a pod. / For example, the catalogue of publication activities of the Slovak Academy of Sciences (SAS), WoS, Scopus, etc. [↑](#footnote-ref-7)
8. Uvádza sa v prípade netextových výstupov, ak to z povahy výstupu nie je zrejmé. Uvedie sa anotácia výstupu s kontextovými informáciami týkajúcimi sa opisu tvorivého procesu a obsahu tvorivej činnosti a pod. / It is stated in the case of non-text outputs if it is not obvious from the nature of the output. Annotation of the output is provided with contextual information concerning the description of the creative process and the content of the research/artistic/other activity, etc. [↑](#footnote-ref-8)
9. Uvádza sa v prípade, ak je výstup uverejnený v inom ako anglickom jazyku. Uvedie sa anotácia výstupu v anglickom jazyku, v ktorej sa stručne charakterizuje povaha, obsah a hlavné výsledky výstupu. / It is stated in case the output is published in a language other than English. Annotation of the output in English is provided, briefly characterizing the nature, content and main results of the output. [↑](#footnote-ref-9)